大漢公報 / 日報 / 第五十八 [partly illegible]

本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 110 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

WEDNESDAY AUGUST 25 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 110 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年八月廿五號 (星期三)

孔子紀元二千五百零五年

夏曆甲午年七月廿七日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

巴西總統華加斯 [吞]鎗自殺

各地舉行反美示威

絕命書歸咎國內外勢力壓迫 致外商利潤激增經濟發生危機

里約熱內盧廿四日聯合社訊：巴西總統華加斯，一度爲巴西五千四百萬人民的獨裁者，今日以一手槍擊穿其心自殺。伊自殺短見，係在今日較早被軍方領袖要求其辭職後之後。伊所寫之絕命書有云：凡以爲殺害者，余以勝利答之。余爲人民的奴役，今日卸自由，得到永生。

[illegible]

阿特里與毛澤東品茗商討世界事務

北京廿四日路透社電：阿特里及其七名工黨同僚，今日先在一長桌，面對毛澤東及其最高級顧問，飲茶品茗，商討世界事務，歷三小時。

此爲中國共產黨自其政府於一九四九年十月成立後，[illegible]

[illegible]

杜勒斯主張美艦…並保護台灣附近島嶼

[illegible]

對東南亞公約…菲律賓反對英國計劃

[illegible]

世界各地洪水爲患

[illegible]

洪門信條

中國洪門致公黨綱

以孔教爲宗教
以道德爲立國根本
以民族爲國家
以民權爲政治
以民生爲經濟
以和平統一爲大同主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

營業部啓

廣華行接收美孚煤油公司資產

[illegible]

招請十一國裸體代表到奧京出席國際大會

[illegible]

泰國勞動人民生活日益艱苦

[illegible]

俄火車設有水族池

[illegible]

在甘肅省捕獲五名美李間諜

[illegible]

俄國發明原子時鐘

[illegible]

台灣謂俄同意裝備十二師北朝鮮軍

[illegible]

▲本埠新聞▼

民治黨開會紀念五[illegible]

[illegible]

工人要求政府拯救紡織工業

紡織業工會昨日致函曾相呈請・要求援助本國垂危中紡織之紡織工業・函由加拿大主任秘書何斯簽署・要求政府立即採取下列之行動・

(一)限制紡織品入口至必需之程度・以便拯救現存之紡織工業・(二)立即提前政府之定單與[illegible]之工廠・不論其出價之高低・(三)加強反傾銷法案・以保障本國紡織工人之就業・(四)在協訂上項計劃之時・改變放寬日本及捷克之產品沖入市場・及停止任何能增加外貨侵入本國市場之行動・

該會又謂・廉價入口貨物・已不斷抵消國貨之銷售量・而將從來加拿大工廠保有之市場吞食・是造成加國工人面對前所未有之失業危機・

涉趣園演劇及歌唱會之盛況

涉趣園于昨星期日・在加仙那戲院演劇・籌措經費・曾由黃錦民實行演劇旨趣・頭場放映電影・「家門福澤」・二場演藝數劇・「今會到場」・由少非凡林小瓊主演・大獲觀眾讚許・頭日「蠻過行賞齊同凡響」・陪林小瓊飾演・頭日「瀟湘小鳥說愁鶯花」・演劇完畢・在後場閉幕歌唱大集會・由少非凡唱「萬里還鄉曲」・潘婉娛唱「明月照冰心」「蝴蝶丹鳳」・胡俠聲唱「紫花愛」「星殞五丈原」・李崧屏唱「思思室宣」・廖瑞濤唱「內助」・[illegible]・胡嘯龍・黃卓崧・李崧屏唱「劍橋過」・何[illegible]・黃[illegible]唱「明月照春曉」・皆博得觀眾讚許・大會及至[illegible]・始告散會・

市委會定九月一日決定房租統制問題

本市委員會今日特出通告・定九月一日召開市行政委員會・舉行特別會議・以討論房租統制問題・同時市長預定實行改變會議過去之立場・於九月二日開始續統制[illegible]・並將於最近之夏季之運動・房客聯合會[illegible]及市務員[illegible]・召集特別會議・

僑胞張論在醫院身故

僑胞張論・字[illegible]・廣東新會籍・寄居本埠多年・昨日在[illegible]醫院逝世・享壽八十餘・定於廿六日星期四下午一時在[illegible]殯儀館出殯・

▲加屬新聞

貿爾請鐵路工人自由權被剝奪

溫哥華二十四日電・鐵路工人之談判由主席今日在此間稱・加拿大之十四個非營組織鐵路工會・因不滿政府之勞資協約交與仲裁之原意・認恐國會立可應急更可怕之法律・以影響工人之工會所處・

全國勞工及貿易委員會在同時・特准加拿大鐵路交通見勞會主席・實嚴厲申・以促使政府強制仲裁・作第一次之公開抗議・

但謂現時似乎影響多數之工人・因不久即可能影響鐵路工人・可能將工人五十年至七十五年門爭得來之果實・重新被奪者・由於強迫仲裁之加在工人頭上・則造成工會無用・而集體談判工資會變成徒有・由是鐵路資方如工人無法施工・而在談判中將我最基層其地位・因從事知到工人已無壓力・而強受到人之決定・吾等鐵路工人已被剝削去基本權利・政府方面之官員或有其他觀點・世工人則認為被剝奪自由權・鐵路停止六個月・及剝工人被迫強工作時・使者被爲事實・由於實際指揮政府之行動・故強烈現大會之請案委員會已將令準備一緊急決案・交與第六十九屆全體大會討論・

軍人槍殺女友及同侶後復自盡

[illegible]訊・十四日電・一個二十歲軍人・[illegible]另一女士及一個十七歲青年女郎・用其二三零口徑之來福槍轟斃後・再自行轟斃身命・官方電稱調三死者之姓名皆尚未公佈・又不表示此慘案發生之原因・

一個青年軍官・[illegible]調查槍殺事件・兩名傷者同臥血泊中・兩名肆衝後・當士兵槍斃・在人內的・見到工兵槍之軍士倒在地上・子彈穿過其胸部・頸部之後・[illegible]・一小時後・[illegible]・軍官已斃命・

都城洪門民治黨懇親籌辦處通告

爲通告事本籌辦處有事磋商定於本月廿九日下午八時半召集全體職員會議統請叔父昆仲蒞臨共同討論以利進行爲盼

一九五四年八月廿五日

鳴謝

本人前因病入醫未見癒癒・[illegible]・但已痊癒・承蒙諸親友[illegible]・贈送禮品・[illegible]・謹此鳴謝・

[illegible]謹啓

磚屋出賣

磚建樓房一間・位在 GRANGE 街內・房八個兩個廚・可分租・[illegible]・價甚平・欲買者可致電本人詳細接洽・

J. FINE
REAL ESTATE BROKER
PH. EM 8 6835

好機會

茲有洗衣館一間・二層磚樓・樓上有房居住・生意穩健出賣・取價一萬零九百元・此衣館地點適中・無需熟手・不用工作・不用皮費・每週可入息八十元至一百元・如有誠意欲買者・僱用勤苦・實業資本・便能營有・另有冷熱一段・最合傢俬發生意・內經容易發價・欲知詳細・請向下列地址接洽・

215 GERRARD ST. E. TORONTO

周[illegible]

承讓館股份廣告

本餐館在安省[illegible]夾街三十四號名 CITY UNIT 餐館・[illegible]關兆・關銳・曾福・四位合股・全數今因關兆・關銳・曾福先生等志願將所佔之股份全部讓與[illegible]承受・訂定民國四十三年九月一日午后二點鐘在唐人街關銳・曾福三君欠到中西人士有任何數目涉及此餐館者請在未交易以前到本律師處登記・交易後有任何數目與餐館無涉・特此聲明免致後論・

民國四十三年八月廿三日

[illegible]謹啓

住宅出賣

磚建樓房住宅一間・內有大房九個・熱水暖爐・樓下・取價最平・倘有意欲買者・可隨時致電本人・或親臨面議・

ETTA SPYER
68 MAJOR ST. TORONTO
PHONE EM 8 3533

請華廚告白

請華廚做 OPEN KITCHEN 工作・年齡要過廿一歲・略有相當英語・方為合格・倘有合意受聘者請親身來面議

63 Shuter St.

承受衣館聲明

本衣館在安省多倫多城 43 Roncesvalles 街名曾李榮衣館・[illegible]・[illegible]・[illegible]・[illegible]・訂定民國四十三年九月二日下午三時在多倫多 Richmond st. Room 1010 Mr. Royes 85 Toronto 律師處交易・倘若有欠到中西人士有任何數目在未交易以前到律師處登記・以免後論・

民國四十三年八月廿四日

金綸 KAM LUN

KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
[illegible]三十一號 電話 EM 8-6251

◀ 忠誠服務・精工價廉・快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

- 一、各式刺繡・[illegible]
- 二、[illegible]・[illegible]
- 三、各式繡服・[illegible]
- 四、名牌[illegible]・[illegible]
- 五、各式人[illegible]・(備女[illegible])
- 六、精工刺繡[illegible]
- 七、各式男女[illegible]
- 八、各式[illegible]

裁縫部

聘任名師承製各種服裝：

- 一、男女[illegible]・[illegible]
- 二、[illegible]
- 三、[illegible]

代理部

- 一、代理本埠名[illegible]
- 二、代理本埠各[illegible]

經理 江[illegible]民

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備最合夫婦及小孩居住如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

398 JARVIS ST

王顧客當留意

[illegible]・[illegible]・[illegible]・

電話號碼 GR. 5208

妙書出現

暢銷要追

[illegible]

大贈品

(一)[illegible] (二)[illegible] (三)[illegible] (五)[illegible] (七)[illegible] (八)[illegible] (九)日本[illegible] (十)[illegible]

新到男女性庫之一(男女之祕密)一元　之二(家庭與避孕)一元　之三(性愛與健康)一元

原版 素女經 一元

性生活實例分析 二元　歡喜經 性的研究 一元

行房秘術 式元

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

豈有此理 此書有喜

△性之與女人 一元　△性愛內幕 一元　△性的[illegible] 一元　△心理變態 一元　△日本性[illegible] 一元　△[illegible] 一元　△香閨秘術 一元　△處女性愛 一元　△女性內幕 一元

[illegible]・COD[illegible]

庚子聯莊有限公司

2398 [illegible] IMPORTERS Co. LTD. 4th AVE VANCOUVER

中國國貨公司

加拿大 多倫多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

△ 新到臘腸中秋月餅

△ 唐山粉葛馬蹄生薑

△ 黃花同三牙或咸魚

△ 常有新鮮合時瓜菜

△ 遠近光顧均表歡迎

代理 C.P.R. [illegible]

中國國貨公司 [illegible]

環球公司

加拿大 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1912 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6535

△本店由祖國辦到

京菓海味・油糖茶米・綠髮藥材・補品名貨・古玩日常用品・應有盡有・僑胞光顧・極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮昌 方建[illegible] 啓

校長戀愛與女友約同自殺風波

[illegible]

復興公司

各種貨品 大批到步

君宜早日計劃晚年福樂

本人壽保險爲最完善之儲蓄方法，假如閣下從君之收入中每年儲存若干，二十年後，便可得回一筆可觀之款項，供晚年享福之用，請勿錯過，欲知詳情，請塡上格寄來，當時一切詳細解釋。

加拿大永明人壽保險公司
SUN LIFE OF CANADA

陳德偉
Conrad S. Chan
58 Sun Life Building Montreal Q. P.
請將永明人壽儲蓄詳細辦法寄上參閱
本人姓名
住址
出生年月日

都埠洪門民治黨通告

啓者：本黨定於本年十月，舉行第十六屆洪門懇親大會，爲此通告各地分部，凡屬黨員每名式圓，多多捐助，凡屬黨員，請照上列辦法辦理。
　林鏡泉　林錦　關勤銘等
一九五四年八月十四日

LONG BRANCH
朗布蘭珠馬場
下午兩點開始賽馬
入場券壹元五毛仙（稅在內）
兒童拾六歲以下不准入場
每日下午有長途公共汽車由街卡
前往賽場
另有長途汽車
每數分鐘由
FRONT & YONGE – ST CLAIR & YONGE
及 BLOOR & JANE
馬場內有巨大停車站
另有上等餐館應客
每餐收費七毛五仙

校長戀愛與女友約同自殺風波

二九日電，中學校長摩斯之戀愛事件，使教育局及學校當局感到棘手。仁義堂公眾學校之兒童教師、校長有聲譽，據所聞學校監督與律師之意見……女教師……一女學生……兩日內……醫院……摩斯……女郎……情形異常……監督……校方……法院……

[illegible]

台灣報告　四萬農民在西藏叛變

台北廿三日聯合社電，合衆社報導，國民黨國防部今日稱，四萬農民在西藏發生叛變，時日五日，戰鬥……軍中。

二萬金鎗魚倒瀉入海

日本東京廿三日路透社電，在金川之衛生研究所……二萬磅鮪魚倒瀉入海……

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林畢貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林畢貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音·特告
（一）六房住屋，在WALTON街……現款……
（二）小餐室，在市區，每星期生意六百……全價八千元……
（三）高等餐館，在市中心，每月生意六千元，全價壹萬七千伍百元，現款壹萬元，十五年長批……
（四）十間房住客屋，在ST. PATRICK街，傢私全備，入息豐富，全價壹萬七千元，現款伍千……
★本行常有大小生意，屋宇……
◎現有數單房出賃
全加最大實業房屋生意買賣行

杜記
京粥專家
在唐人街裕泰號四樓下
電話 TR-1371
地方雅潔　招待滿意！
食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嘗

大公報　週末報　文滙報　侯萍溪護駕
代理
品民公司 P. BURNS……
電話 EM.3-0127 本號 EM.3-2967

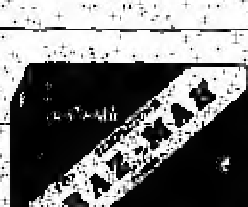
跌打風濕膏藥
傳聲人……

北京人民畫報
加拿大總代理

「五星飄揚新中國」
復興公司
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
FORD HING
★……
★……

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9282　UN-6 3113

接理
旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時



……六毫……九元……TEMPLETONS LTD.
58 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
●新到唐山　△各樣什貨　各樣大補品　△膏丹丸散　●各字號的　△藥油藥茶
司理劉希齊

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車　日夜常便　華友光顧　倒屣歡迎

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行進辦　人參鹿茸　鹿茸東參　鹿尾杞子　玉桂蛤蚧　歡迎外埠　信函郵寄
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M.3-6791
加拿大代理　陳秩卿公司

梁華貞地保公證所

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
●本藥房代理
Testo Pills
Vitamin Tablet
Hi Potency
★世界馳名……
（……）

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.6-9919 EM.-6 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●各種貨品　大批到步
●藥材雜貨　應有盡有
●發行零沽　定然選好
●新舊交易　廉價酬報
●如蒙賜顧　當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市脚
萬國貿易有限公司
總理林善堂　司理林樂年　黃國勝　黃道備

一九五四年八月廿五日
司理江樞民
多朗多 145

[illegible]匪徒 在汽車盜竊多宗

[illegible]

竊匪移去五百磅夾萬

[illegible]

登山探險 一美青年喪生

[illegible]

日本擬遣萬餘移民 明年往美國及南美洲

東京廿三日聯合社電 [illegible]

公爵返抵蘇格蘭 在碼頭受群眾歡迎

倫敦廿三日 [illegible]

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR. 0051

大小餐廳 冬煖夏涼 中西時菜 俱合衛生 國中名廚 調烹精良 [illegible] 女侍招待 應酬非常 諸尊光顧 誠不[illegible]

哀謝

[illegible]

磚樓出賣

[illegible] 電話 EM. 8-1223

廣興公司重要啓事

[illegible]

埠市餐館出讓

[illegible] SUN GRILL BATHURST [illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

[illegible]

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理為求服務週到特聘下開商號為駐加各埠分代理

[illegible]

鴻華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

[illegible]

J. A. YEE 余[illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-9219
TORONTO ONTARIO

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 9316

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
電雪機 服務 設計 修理
3 8-6 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3716

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司(啟)精廠(遷)鋪啓事

李緞如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致辜負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李緞如謹啓

遠東商業有限公司 [illegible]

羅[illegible]博士
109 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 6-5535
醫務所 診症時間 [illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5410

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花牙古玩 象牙玉器 綉花晨袍 男女絲鞋 各色女巾 男女[illegible] 衣館用具 國際味粉
大小一律批發歡迎

律師葉求鉅
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事房 EM4 0049
住宅 EM3 0690

[illegible]

環球公司
各江一綫一貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 6-4229 Toronto, Ont. Can.

金銀[illegible]豬 芽菜 生魚 四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良 祖國雜貨 樣樣俱全 藥材丸散 地道講究 唐山水貨 每期到有 土產瓜菜 大量應酬 廣大備施 遠需近求 如蒙光顧 批發[illegible] 價推銷 久交[illegible]

司理 林[illegible] 林[illegible]啓

永盛公司
Wing Shang Co
175 DUNDAS St. W
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

[illegible]

[illegible]

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7842

招工廣告

[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
414 BAY ST. [illegible]

[illegible]

僑民與留學生問題
中美最近兩次會談

駐加國洪門民治黨第十六屆 [illegible]

黃 [illegible] St. W. [illegible]6088

[illegible]

音樂片

僑民與留學生問題 中美最近兩次會談

倫敦航訊：據日內瓦消息：中美兩國代表最近兩次會談僑民及留學生問題的經過，關於七月十六日的會談報道如下：

中華人民共和國代表團方面發表：在十六日下午十時就兩國各對方境內的僑民的問題和會議進行又一次接觸，美國代表團出席人員為美國駐……代表團出席人員為中華人民共和國外交部……

中國代表團出席人員為中華人民共和國中央人民政府外交部科長……

中國方面在六月二十一日的會談中曾經提出，希望美國可以採取一個相互平等的基礎上，使中美雙方各自在對方境內的僑民和留學生……

中國代表團方面在……

中華人民共和國代表團方面在二十一日下午十時就兩國各對方境內的僑民問題進行了又一次的接觸。

中國代表團出席人員為……

如下：

關於七月二十一日會談的報道：

（承印中西文件）

駐加國洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦委員會宣言

全加中國洪門民治黨之舉行懇親年會，由來已久，論全本年，已屆第十六屆矣。依照第十五屆懇親大會決議案，第十六屆全加洪門民治黨懇親大會，決議在多倫多埠民治黨支部舉行，業經辦理就緒，決定於本年十月十日舉行。屆時尚望各地民治黨支部，選派代表，踴躍出席……

……不足以有爲也。

附錄：全加洪門第十六屆懇親大會籌備處職員表

處長　羅景耀　呂就學　關挺超

秘書主任　盧振變　鄭瑞球（幹事）　許藹亭　胡柔　張站文　黃瑞璋

外交主任　黃兆華　證汝霖（幹事）　余才　鄺長祥　羅發興　司徒炯

財政主任　馬順源　呂滄

游藝主任　李勳慶　黃本開

理幹主任　司徒綱　黃成賢

招待主任　黃灼球　馬庇佑（幹事）　黃瑞璋　李偉暉　鄧龍朋　李賢

籠庭主任　雷觀定　劉千賢

裝飾主任　鄧文片　吳雅（幹事）　鄭會衛　麥雙　王綿　李植先

通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門各機關

敬啟者：案據洪門第十五屆懇親大會議決案，第十六屆懇親會地點，在多倫多支部舉行，本支部經於辦事處成立籌辦處，全權辦理……各支部轉達，務祈照辦，是所切盼，此佈。

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦處

處長 羅景耀

秘書 羅鑄鼎

CHINESE MASONIC LODGE

80 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. CANADA

中華民國四十三年八月十八日

滿地可 良棧公司 加拿大

LEONG JUNG CO

82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8581

臘味　滷味　臘鴨　油雞　茶葉　白花片　新花園　粉絲　大島　法國　四川　名著　規格……

僑界光顧　無任歡迎

△總代理……

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

羅貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白樂時得……

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇

十二安士玻璃樽每樽壹元二毫半

二十安士每樽一元四毫

廿四安士每樽三元五毫

總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.

78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3083

天梨園飯店

HENRY GARDEN

1134 CHESTNUT ST. EM3-2717

TORONTO, ONT.

▲新張廣告

經濟隨意　每逢小時　六點星期　茶點星期日　僑胞光顧　無任歡迎　司理伍顯

加拿大 廣聯公司 多倫多

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到　大帮祖國　油糖雜貨　海味藥材　膏丹丸散　四時瓜菜　唐堯齡　療肺藥水

加拿大 利求公司 都朗度

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST, TORONTO ONT, EM.6-7030

△新到

……

加拿大 黃雲友商店 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6084

粵語唱片目錄（只式唱片）

國語時代曲（每套一只）

本店新到最新唱片每只五元

音樂片

加拿大 富隆雜貨芽菜公司 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 4409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘國師　名師主理　芽菜業務　▲代理▼

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人代理處 E. C. Mark

85 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-9655

住宅 ……

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 8131

常有新鮮各種魚蝦蟹及海味價格相宜，遠近華友光顧，格外歡迎。本欄主人啟

加拿大 天園飯店 多倫多

CELESTIAL GARDENS

92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

PH. EM. 4-9835

本店特備各式名點……

林語堂赴星島辦南洋大學

星島城訊．林語堂博士定下星期赴星加坡就任新創辦南洋大學校長職．[illegible]

建議提高駕駛汽車之考試標準

[illegible]

汝為生意需要借款乎？

欲以低利率借款者…請問…銀行…[illegible]

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

一八一七年創辦…

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

75 Queen Street East Near Victoria

Toronto, Ontario Canada

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉弱為強返老還童之功

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

之固凑效如神壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇效每

樽價銀二元半 三樽六元半

▲治鬱聖藥

▲患痔症者注意

注意 本藥房主人謹啟

黃衞青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 PA-3753 EM.8-4566

住宅電話 ST.8-6289

辦理 …

祖傳祕方包醫久年扯氣藥散

70 SHUTER ST. TORONTO ONT.

LEE SING

廣恆泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1841

Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉祖佐 張子田

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-9907

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏凉 經濟時菜
●各式茗點 飽飯鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

躍市稱 加拿大最好之香煙

天生堂

醫藥 華埠

電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

302 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）

（五蛇追風酒）

（撚花戀情素）

加拿大怡安大藥房

郵購處

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片

△新…到▽

趣趣公司

●香艷熱情小說●

寶貴性學珍本

T. T. Co. P. O. BOX 61 Vancouver B. C.

李均宜醫學博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 6-8592

住家 RU 1-0078

且打街西一百九十六號

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-8660

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 鹹頭食品 分葉冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 備應賜顧 伏祈光顧

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-7394

本店餐廳從新裝修 趨時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 無分歡迎 合心飯店主人啓

廣興公司

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

▲麥巴…

本店…

承接泥水工作廣告

舖房出賃 歡迎備用

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統 詩晏呸火車

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3-8282

艾世光醫生

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（肆）（六）

技擊小說　我是山人著

[illegible]

講笑話的技術

我們日常談話，很多時會引人發笑的，但是有時卻沒有人覺得可笑，這便是說笑話的技巧了。[illegible]

（一）[illegible]

（二）[illegible]

（三）[illegible]

（四）[illegible]

（五）[illegible]

（六）我們不要未說出笑話的時候，自己卻哈哈大笑起來。[illegible]

（七）我們沒有把握笑話時，[illegible]

（八）不要講笑話說得像很平常一樣。[illegible]

柳州木材

柳州是廣西的木材集散地，[illegible]

少妻致老翁

[illegible]

戒煙有新法

[illegible]

鱷魚也會爭吃醋

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎

包收 包送 電話 EM.8 6952

加拿大 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 參茸四時瓜 菜金猪燒 臘等貨客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱
以應華顧客租用

L. J. WALKER
Manager

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

加拿大 茂利國貨公司 MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商店
特約代理永利成藥酒

加拿大 誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館
烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打骨科
中國著名跌打
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新遷華埠 跌打遠近 常川應診

醫士 盤國恩 博士
DR. F. K. PON
152 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
診所電話 EM6-4595
寓所電話 LO. 9275

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.3-4347

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St, Toronto, Ont. 電話 EM-3 9002
△香港馳名敬濟堂
△蛤蚧大補[illegible]
△武夷[illegible]
△大山[illegible]
△正北鹿茸片
平價[illegible]
五十磅[illegible]
△各種[illegible]
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287
關舜年啓事
啓者以後如
有親朋指教
請向新址或
先用電話通
知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.8-8331
★辦理 新僑入境 移民出入 [illegible]
辦公時間 上午十時至下午六時 [illegible]

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-8-0334
特請廚師
日夜開市
僑胞光顧
倒屣歡迎

大俠追雲客

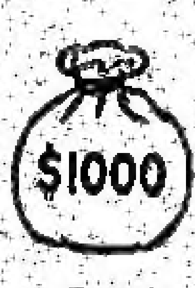
(柒)(佰)(伍)　我是山人著

夏雪宜聽罷一笑，隨後半晌，兩眼一瞪曰：「好哇！小女名叫夏雪宜，[illegible]原來就是[illegible]」劍光一閃，直向對方臉刺去，夏雪宜卻是好整以暇，不慌不忙，左手慢慢外一指，右手撥花，挑，反向溫大娘右打去，兩招有個名堂，叫做「[illegible]」[illegible]一往自腰劍衣角一回「師兄你看，[illegible]」一旦了了，夏雪宜[illegible]，鳥形向左，飛，[illegible]展開「八仙劍」法，刷刷亂擊，[illegible]宛如一匹白練，一片寒光，上下翻飛，前劈，一砍，一截，一挑，一刺，一滑，招招精熟透利，[illegible]已在如此地步，一個[illegible]

夜者一般，武功精純，[illegible]夏雪宜此一發得手，曾闖玄門「[illegible]陣」擺佈，兩儀劍陣，[illegible]又成了八仙劍，恰好流住，一男一女，雙劍合璧，盤旋倒退，[illegible]門了二十餘合，夏雪宜心中暗忖，「武當門下，第一流高手，我此次如果不取勝，[illegible]之威名，今日一旦完全斷送矣」想罷，使個妙計，[illegible]左右，夏雪宜乃故意把劍向前一慢，作作武功敗退不濟，氣力不加，[illegible]心中不由大喜，以為[illegible]，自己也可以取勝一陣，不覺心上大為喜悅，[illegible]劍，更加用心，施展了兩般[illegible]，夏雪宜的變化，[illegible]只要[illegible]之功，[illegible]猛然大喝曰：「[illegible]」，武師小心，[illegible]抽撤還擊一招，劍光一閃，直向夏雪宜[illegible]扎來。夏雪宜[illegible]一閃，[illegible]向外一拖，處[illegible]快如火箭，一劍[illegible]向夏雪宜[illegible]扎來。(未完)

金龍酒家
營業時間：每日由正午備式點心 [illegible]
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475
金龍酒家 從新組織 [illegible] 中西菜式 [illegible]
[illegible]啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA.6121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
[illegible]



結果 本利對

當年時期　　期滿時以後[illegible]

新至發行車時刻
本公司[illegible]
[illegible]
每日下午[illegible]時[illegible]分
[illegible]
TORONTO ONT.
142 DUNDAS ST. W.
KENT LEE AGENT
179 Lagauchetiere St. W. Montreal Que.
[illegible]

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1138
加拿大 多倫多
●大減價叁十天！
●本號準備遷舖各貨一律平沽
[illegible]
武溪蛤蚧大補茶三元七五

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵
鬆化春捲皮
[illegible]靚炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲精美出品▼
▲便利異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

盛偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3-2980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦[illegible]
[illegible]
△代理[illegible]

女西醫 珍煥陽(婦孺兒科)　醫學博士 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-5751
醫務所 [illegible]七零七號
電話 [illegible]
診症時間 [illegible]
禮拜日 [illegible]

本報承印中西文件

兆源
(金)(猪)(膶)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
加拿大 [illegible]
本公司
精製臘味
金猪燒臘
四時瓜菜
中國雜貨
海味藥材
絲苗白米
樣樣齊備
僑胞光顧
倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司[illegible]
生源昌啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在[illegible]
本店[illegible]啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-74041
本號常有
金猪臘味
燒鵝火鴨
豆腐芽菜
四時瓜菜
油米雜貨
如蒙光顧
大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817
承辦大餐
隨意小酌
本店主人啓

中華民國四十三年八月廿七號 (星期五)
△閱報價目表
南朝鮮因美軍撤退每年損失四千萬元